

## MAGAZIN | NEWS

18.06.2021

### 韓国の食品メーカー、オリオン

#### 食品軟包装用に水性インキを使用した一台目のCI型フレキシ印刷機を導入。

韓国の製菓メーカーであるオリオン社は、2014年以来、自社製品の食品包装をより環境に優しいものにする方法を継続的に模索して来ました。2020年オリオン社は、自社の食品包装を印刷するインキを、溶剤を含まない水性インキに切り替えることを決定しました。またオリオンは合わせて、これまで軟包装の印刷技術として使用してきたグラビア技術に代えて、CIフレキシ技術を使用することを決定しました。

この決定は、印刷機械自体だけでなく周囲のプロセスにも影響を与えるため、慎重に準備された上で購入が決定されました。様々なフレキシ印刷機メーカーを評価の後、オリオン社はW&H社のCI型フレキシ印刷機MIRAFLEXIIに投資する事に致しました。2020年にMIRAFLEXIIが設置されたことでオリオン社は、韓国で初めて水性インキを使用したフレキシ印刷を行う食品包装の印刷会社になりました。



### 最良の技術ソリューションを見つけるための、適切なビジネスパートナーの選択

豊富なグラビア印刷の経験を持つオリオン社にとって、この印刷機は初めてのフレキシ印刷機であり、韓国の食品市場全体においても、最初の水性インキを使用したフレキシ印刷機になりました。オリオン社の目標は最初から、食品包装を水性インキで印刷するための最良の技術的解決策を見つけることでした。さらに、オリオン社は、グラビア印刷と比較して年間のインキ使用量を50%削減することを期待しています。W&H社の印刷スペシャリストは、初日からオリオン社のチームと詳細な技術的話し合いを行いました。様々なアプローチが計画されると、W&H社のテクノロジーセンターで、いくつものフレキシ印刷テストが行われ、様々な可能性が比較されました。「COVID-19の厳しい状況下でも、最初のコンセプトから印刷機械の稼働まで、信頼できるパートナーであり続けることが非常に重要でした」とW&H韓国のキ・ヒョンド氏は語っています。

## 生産開始へ：成功した技術のスイッチ、環境上のメリット、および改善された労働条件

インラインフレキソユニットを搭載した8色のフレキソ印刷機MIRAFLEXIIは、アサンにあるオリオン社の工場に予定どおりに設置され、現在3つのパッケージ製品のフル生産が行われています。印刷品質は、オリオン社が食品包装に期待する優れたレベルを満たしています。オリオン社は、溶剤を使用せず銅を含有しない印刷で、新しい環境に優しいパッケージを積極的に推進しています。また、インキ使用量を50%削減するという目標も達成しました。これらの環境上の利点に加えてオリオン社は、更に印刷現場の作業環境が大幅に改善された、とも報告しています。

## 次のステップ：全ての製品に、水性インキを使用したフレキソ印刷を

この成功体験に基づきオリオン社は、フレキソ印刷設備にさらに投資することを2021年1月に発表しました。彼らの目標は、水性インキを使用したフレキソ印刷を使用して、製品全体に対して包括的に環境に優しい包装材料を製造することです。W&H社は、この方針において信頼できるパートナーであり続けます。2番目のMIRAFLEXIIは、既にオリオンからW&H社に発注されています。



### W&H社フレキソ印刷機 MIRAFLEX II

W&H社のミラフレックス IIは、全ての軟包装用途に対応できるように設計されており、最も生産性が高く、信頼性の高い印刷物の作成を実現します。

- 優れた印刷デッキ構造と、乾燥能力と良好な原反ハンドリング性。
- 迅速かつ、廃棄物の発生量が少なく、短時間での立ち上げ、ジョブチェンジを実現する、統合されたモジュール群
- 欠陥検出機能を含む、工程の自動化の為にフル統合された“ビジョン”システム
- お客様の求める多様な機械構成を実現する、豊富なオプション群

### オリオン社

オリオンは1956年に韓国で設立された世界的な食品会社であり、米国、中国、ベトナム、ロシアを含む世界60か国以上で様々な製品を販売しています。オリオンパイ、スナック、ビスケット、チョコレート、キャンディー、ガム、飲み物、グラノーラなどを製造しています。2014年以来、オリオン社の倫理的管理の一環として、資源の浪費や環境汚染を最小限に抑えるための包装材料への移行など、環境に優しい管理戦略を実施しています。パッケージのデザインと素材は過去8年間改善され続けており、2018年にオリオン社の12の製品パッケージは、製菓業界で初めて環境省からグリーン認証を取得しました。オリオン社の製造工場は、ソウル、中国、ロシア、ベトナム、インドに置かれています。